

AP English Literature and Composition

Glossary · 词汇表 · every term in the course, A–Z

English	中文	Pinyin
A group or force can function as a character	群体作为人物	qún tǐ zuò wéi rén wù
A setting may help establish the mood and atmosphere	情绪与氛围	qíng xù yǔ fēn wéi
affects interpretation	影响阐释	yǐng xiǎng chǎn shì
agency	能动性	néng dòng xìng
Alliteration	头韵	tóu yùn
Allusions	典故	diǎn gù
Although most plots end in resolution, some have unresolved endings	开放式结局	kāi fàng shì jié jú
Ambiguity allows for different readings and understandings of a text by different readers	含混	hán hùn
antagonist	对立者	duì lì zhě
antecedent	先行词	xiān xíng cí
archetypes	原型	yuán xíng
assigning the qualities of a nonhuman object, entity, or idea to a person or character	反向拟人	fǎn xiàng nǐ rén
Character	人物	rén wù
characters reveal their perspectives and biases	视角与偏见	shì jiǎo yǔ piān jiàn
Characters' choices - in speech, action, and inaction - reveal what they value	揭示其所看重之物	jiē shì qí suǒ kàn zhòng zhī wù

English	中文	Pinyin
Closed forms	格律诗体	gé lǜ shī tǐ
competing, conflicting, or inconsistent choices contribute to complexity	复杂性	fù zá xìng
conceit	奇喻	qí yù
Conflict	冲突	chōng tū
Conflict among characters often arises from tensions generated by their different value systems	价值体系	jià zhí tǐ xì
Contrast	对照	duì zhào
contribute to sensory imagery	感官意象	gǎn guān yì xiàng
denouement	结局	jié jú
Description, dialogue, and behaviour	描写、对话与行为	miáo xiě 、 duì huà yǔ xíng wéi
Developing an interpretation is a recursive process	反复推敲	fǎn fù tuī qiāo
dramatic situation	戏剧情境	xì jù qíng jìng
dynamic character	动态人物	dòng tài rén wù
epiphany	顿悟	dùn wù
Events collide and accumulate to create anticipation and suspense	期待与悬念	qī dài yǔ xuán niàn
extended metaphor	延伸隐喻	yán shēn yǐn yù
figurative language	比喻性语言	bǐ yù xìng yǔ yán
flashback	倒叙	dào xù
Foil characters	陪衬人物	péi chèn rén wù
foreshadowing	伏笔	fú bǐ

English	中文	Pinyin
Hyperbole	夸张	kuā zhāng
Ideas and images in a poem may extend beyond a single line or stanza	跨行跨节	kuà xíng kuà jié
in medias res	从中间开始	cóng zhōng jiān kāi shǐ
Inconsistencies between the private thoughts of characters and their actual behaviour reveal tensions	内心与行为之间的张力	nèi xīn yǔ xíng wéi zhī jiān de zhāng lì
Information included and not included conveys the perspective	包含与略去的信息	bāo hán yǔ lüè qù de xìn xī
intersect	交叉	jiāo chā
introduce nuance, ambiguity, or contradictory interpretations	矛盾的阐释	máo dùn de chǎn shì
Juxtaposition may create or demonstrate an antithesis	对立	duì lì
Line and stanza breaks	行与诗节的断开	xíng yǔ shī jié de duàn kāi
line of reasoning	推理线索	tuī lǐ xiàn suǒ
metaphor	隐喻	yǐn yù
more sophisticated literary arguments may explain the significance or relevance of an interpretation	阐释的意义	chǎn shì de yì yì
motif	母题	mǔ tí
Narrative distance	叙述距离	xù shù jù lí
observational to all-knowing	全知	quán zhī
Open forms	自由诗体	zì yóu shī tǐ
Pacing	节奏	jié zòu

English	中文	Pinyin
Paradox	悖论	bèi lùn
Personification	拟人	nǐ rén
Perspective	视角	shì jiǎo
Plot	情节	qíng jié
point of view	叙述视点	xù shù shì diǎn
protagonist	主人公	zhǔ rén gōng
Readers can infer motive from a character's actions or inactions	作为与不作为	zuò wéi yǔ bù zuò wéi
Readers who detect bias in a narrator may find that narrator less reliable	不可靠	bù kě kào
Setting	背景	bèi jǐng
shifts or juxtapositions or both	转换与并置	zhuǎn huàn yǔ bìng zhì
simile	明喻	míng yù
Situational or verbal irony	情境反讽与言语反讽	qíng jìng fǎn fěng yǔ yán yǔ fǎn fěng
social, cultural, and historical situation	社会、文化与历史情境	shè huì 、wén huà yǔ lì shǐ qíng jìng
Some characters remain unchanged	静态人物	jìng tài rén wù
Stream of consciousness	意识流	yì shí liú
suddenly	骤然	zhòu rán
symbol	象征	xiàng zhēng
the words they use, the details they provide, and the details they omit	略去的细节	lüè qù de xì jié
thesis statement expresses an interpretation	阐释	chǎn shì

English	中文	Pinyin
to transfer the traits or qualities of one to the other	性质的转移	xìng zhì dì zhuǎn yí
topic sentences	主题句	zhǔ tí jù
understatement	低调陈述	dī diào chén shù
When structural patterns are created, any interruption in the pattern creates a point of emphasis	中断即强调	zhōng duàn jí qiáng diào
Words with multiple meanings or connotations add nuance or complexity	细微差别与复杂性	xì wēi chā bié yǔ fù zá xìng
Writers must acknowledge the words, ideas, images, texts, and intellectual property of others through attribution and citation	归属与引用	guī shǔ yǔ yǐn yòng